

DOCUMENTO DE CONTROL DE TRANSPORTE DE MERCANCÍAS POR CARRETERA
(Orden FOM/2861/2012, BOE nº 5 de Enero de 2013)

2791

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el transportista

1 Cargador - Expedidor, nombre y domicilio LANQUELO LOGISTICA C/ CALDERA SANTA PERPETUA DE MUGODA BARCELONA			CONTRATO MERCANTIL DE MERCANCÍAS POR CARRETERA Este documento está elaborado de conformidad con lo establecido en la Orden FOM/2861/2012, de 13 de diciembre, en la que se establecen normas de control en la relación de los transportes por carretera																																					
2 Cargador Contractual (Nombre, domicilio y C.I.F./N.I.F.) A.B.O., S.A. Almacenes de Depósito C/Ingeniero Torres de Quevedo, 36 nave 5 Pol. Ind. Fin de Semana 28022 Madrid (Tfno: 91-7480890)			14 Transportista (Nombre, domicilio y C.I.F./N.I.F.)  LOGISTIC INTERNATIONAL ROCHEL, SL C.I.F. B 14965610 C/ Ingeniero Torroja y Miret, 3 Polígono Ind. La Torrecilla 14013 Córdoba Telf. 957 960 945																																					
3 Destinatario, nombre y apellido IMPORT JUN PV S.L. P.I. DE CARDENA CARDENA CORDOBA			<table><tr><td>Referencia Transportista</td><td colspan="2">MATRÍCULA</td></tr><tr><td></td><td>Vehículo</td><td>Remolque o Semiremolque</td></tr><tr><td>Distancia Km.</td><td colspan="2">2790.504 R2571 BCN</td></tr></table>			Referencia Transportista	MATRÍCULA			Vehículo	Remolque o Semiremolque	Distancia Km.	2790.504 R2571 BCN																											
Referencia Transportista	MATRÍCULA																																							
	Vehículo	Remolque o Semiremolque																																						
Distancia Km.	2790.504 R2571 BCN																																							
4 Lugar origen mercancía MADRID			15 Transportes sucesivos (Nombre, domicilio y C.I.F./N.I.F.) <table><tr><td>Tractora</td></tr><tr><td>2790.504</td></tr><tr><td>Remolque</td></tr><tr><td>R-2566 BCN</td></tr><tr><td>Tractora</td></tr><tr><td>Remolque</td></tr></table>			Tractora	2790.504	Remolque	R-2566 BCN	Tractora	Remolque																													
Tractora																																								
2790.504																																								
Remolque																																								
R-2566 BCN																																								
Tractora																																								
Remolque																																								
5 Lugar destino mercancía CORDOBA			16 Reservas y Observaciones																																					
6 Marcas y Números	7 Número de bultos 4 PALETS	8 Clase de embalaje	9 Naturaleza de la mercancía	10 Peso bruto KG. 2000kg	11 Volumen m³																																			
Documentos anexos y/o precisiones concertadas																																								
12 Documentos anexos e instrucciones del remitente			17 Estipulaciones particulares sobre carga, descarga o condiciones de transporte																																					
13 <table><tr><td>CARGA</td><td colspan="2">DOCUMENTO DE SEGUIMIENTO</td><td colspan="2">DESCARGA</td></tr><tr><td>Llegada</td><td>a</td><td>h.</td><td>Llegada</td><td>a</td><td>h.</td></tr><tr><td>Salida</td><td>a</td><td>h.</td><td>Salida</td><td>a</td><td>h.</td></tr><tr><td colspan="2">PRESTACIONES ANEXAS</td><td colspan="4">PRESTACIONES ANEXAS</td></tr><tr><td colspan="6">FECHA Y HORA DE LLEGADA AL LUGAR DE DESCARGA</td></tr><tr><td colspan="6">El: a h.</td></tr></table>			CARGA	DOCUMENTO DE SEGUIMIENTO		DESCARGA		Llegada	a	h.	Llegada	a	h.	Salida	a	h.	Salida	a	h.	PRESTACIONES ANEXAS		PRESTACIONES ANEXAS				FECHA Y HORA DE LLEGADA AL LUGAR DE DESCARGA						El: a h.								
CARGA	DOCUMENTO DE SEGUIMIENTO		DESCARGA																																					
Llegada	a	h.	Llegada	a	h.																																			
Salida	a	h.	Salida	a	h.																																			
PRESTACIONES ANEXAS		PRESTACIONES ANEXAS																																						
FECHA Y HORA DE LLEGADA AL LUGAR DE DESCARGA																																								
El: a h.																																								
18 Formalizado en MADRID a 24 / JULIO / 2020																																								
19 A.B.O., S.A. Almacenes de Depósito C/Ingeniero Torres de Quevedo, 36 nave 5 Pol. Ind. Fin de Semana 28022 Madrid (Tfno: 91-7480890)			20  LOGISTIC INTERNATIONAL ROCHEL, SL C.I.F. B 14965610 C/ Ingeniero Torroja y Miret, 3 Polígono Ind. La Torrecilla 14013 Córdoba Telf. 957 960 945																																					
Firma y sello del remitente			21 Lugar a 2.0  45946774-L Firma y sello del consignatario																																					



Exemplaire pour transporteur
Exemplaar voor vervoerder
Exemplar für Frachtführer

LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR

AVC-2002

Code transporteur
Vervoerderscode
Code Frachtführer

No
Nr

9798-

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) Odin Warehousing & Logistics BV AS AGENTS FOR: ECO DELTA CORP.		Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL 059049 Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.	
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Import Sun Pv Sl Polígono Industrial de Cardeña 14445 Cardeña (Córdoba) Spain		16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <i>v. Lankveld</i>	
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) 14445 Cardeña (Córdoba)		17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) ROTTERDAM, 21/07/20		18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Lankveld, Everbest 3, NL-5741PL 184724/1	
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente			
6 Marques et numéros / Merken en nummers Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal coli Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes
11016199-008 4 PLT 128 PC EX CONT.: MRKU2397420 Solar Panels ECO-72-205M		2000 KGS GR. 1800 KGS NET	
Please call 1 hour before delivery: Carmen Ramírez Delgado Tel: +34 954 711 420 cell: +34 607 926 585			
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders CUSTREF.: AD-06IPX200511 ORDER NO.: ODIN REF.: 1363449 / 14035644 C.M.R. to/an/do: cmr@odinwarehousing.com		19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen	
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☒ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei		20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Expéditeur / Afzender Absender Monnaie / Geldeeen: Währung Expéditeur / Afzender Empfänger Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Reductions / Kortingen Ermäßigungen: Solde / Solde Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: + TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME:	
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in ROTTERDAM		15 Remboursement / Rückerstattung	
22 ODIN WAREHOUSING & LOGISTICS BV		23 <i>84-BYX-1</i> TRUCK NO.: 70 EIM 4 NAME DRIVER: Lankveld	
24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Gut empfangen Lieu / Plaats Ort 28/07/20		Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers	
Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders		Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers	



1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) Absender (Name, Anschrift, Land) Odin Warehousing & Logistics BV AS AGENTS FOR: ECO DELTA CORP.		Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL 059049	
2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Import Sun Pv Sl Polígono Industrial de Cardena 14445 Cardena (Córdoba) Spain		16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <i>Van Beld</i>	
3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) 14445 Cardena (Córdoba)		17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) ROTTERDAM, 21/07/20		18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente			
6 Marques et numéros / Merken en nummers Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal coli Anzahl der Packstücke	8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung	9 Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes
11016199-008 4 PLT 128 PC EX CONT.: MRKU2397420 Solar Panels ECO-72-205M		10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer	12 Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3
Please call 1 hour before delivery: Carmen Ramirez Delgado Tel: +34 954 711 420 Cell: +34 607 926 585		2000 KGS GR. 1800 KGS NET	
13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders CUSTREF.: AD-06IPX200511 ORDER NO.: ODIN REF.: 1363449 / 14035644 C.M.R. to/an/do: cmr@odinwarehousing.com		19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen	
14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☒ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei		20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Expéditeur / Afzender Absender Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Reductions / Kortingen Ermäßigungen: Solde / Saldo Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: + TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME:	
21 Etablie à / Opgemaakt te Ausgefertigt in ROTTERDAM le / de am 20/7/2020		15 Remboursement / Rückerstattung	
22 ODIN WAREHOUSING & LOGISTICS BV		23 84-BJX-1 TRUCK NO.: 40 DUM 1 NAME DRIVER: [Signature]	
Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders		24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen Gut empfangen Lieu / Plaats 28/07/20 de Ort am	
Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers	

